

DIARIO UNIVERSAL

MADRID.—AÑO VIII.—NUM. 2.629

PERIÓDICO LIBERAL Y DE INFORMACIÓN

Domingo 17 de Abril de 1910

CUESTIONES SOCIALES

LA MENDICIDAD

Cada día que pasa adquiere mayores y más alarmantes proporciones la plaga social de la mendicidad. Madrid es un ejemplo de ello. Basta salir a la calle para verse rodeado de tal número de pobres que asombra y entristece el ánimo del viandante.

Es cuestión social esta importantísima y que merece toda atención y esfuerzo. La mendicidad española es un peso muerto que arrastramos de hace siglos a esta parte y que nunca ha merecido una acción perseverante para lograr una limitación en este que pudiéramos llamar foco de infección, ya que, por desgracia, tanto y tanto cunde el contagio que ya hasta tenemos mendigos para la exportación.

Cierto amigo nuestro nos relataba hace días su asombro al encontrarse en pleno boulevard parisien y ver cómo un pobre se acercaba declamando un «¡Por amor de Dios, señorito!» pronunciado en perfecto castellano y casi tan repetidas veces como lo hubiera escuchado nuestro amigo si en lugar de pasar por un boulevard parisien lo hubiera estado haciendo por la calle de Alcalá o el paseo de Recoletos.

El abandono en que yace esta cuestión social nos obliga en estas líneas a concretar denuncias tales como la existencia a la puerta de todos los grandes hoteles de una legión de mendigos, que asedian a los extranjeros, dándoles una bien triste bienvenida en nombre de nuestra ciudad.

Por ser esta plaga tan honda, por ser de esencia social, no cabe en ella esos distinguos y cambios de criterio que hicieron fracasar cuantos intentos nacieron de acabar con el mal; no hubo nunca perseverancia en los propósitos, y los cambios en los planes de conducta sucedieron tan asiduamente, que convirtió la obra de paliación en tela de Penélope, tejida y destejida a diario y sin rematar nunca.

Hoy, que, por fortuna, ocupa la presidencia del Gobierno un hombre como el Sr. Canalejas, cuya historia dice siempre aciertos en los problemas sociales; hoy, que en la Alcaldía de Madrid existe persona de tanta autoridad y prestigio como el Sr. Francisco Rodríguez, conocedor como nadie de las necesidades de Madrid, es de esperar que se emprenda una campaña seria para acabar con esta plaga vergonzosa y humillante.

No es necesario fijar la atención, para dar con aciertos, en las campañas realizadas en el extranjero: en España mismo tenemos ejemplos muy dignos de ser tenidos en cuenta. Ciudades del Norte, como Bilbao, San Sebastián y Gijón; ciudades de Andalucía, como Sevilla, lograron extinguir la mendicidad, o por lo menos disminuirla, a tal extremo, que pasa para el público inadvertida la existencia de pobres.

Y si estas ciudades lograron tal éxito no fué seguramente porque contasen con más armas y medios que Madrid, sino porque obraron con energía y perseverancia, y como el mal es extenso, pero superficial, pronto dieron buena cuenta de él.

Esto es necesario que ocurra en Madrid, y esto es lo que Madrid solicita a diario. De su digno alcalde cabe esperar siempre aciertos, por su inteligencia y laboriosidad. Que no se hagan esperar, y quizás sean para este triunfo los mayores elogios y aplausos del vecindario de nuestra ciudad.

DE MELILLA

(POR CABLE)

Regalo al general Axó.—Movimiento de tropas.—El «Urano».

—Melilla 16. Los jefes y oficiales del regimiento de África han regalado una valiosa caja de mando al general Axó.

El general obsequió con un lunch a los que le hicieron la entrega, mostrándose muy agradecido y ofreciendo llevar dicha caja siempre que tenga que entrar en campaña.

El próximo jueves obsequiarán con un banquete al general Axó, quien se propone salir para Madrid a fines de semana.

Ha regresado el segundo batallón de San Fernando, que se hallaba en Nador.

Ha llegado el «Machón», trayendo varios individuos de tropa.

La travesía ha sido muy penosa por causa del temporal de Poniente, que es muy fuerte.

Por la misma causa ha tenido que refugiarse en el cabo Tres Forcas a poco de zarpar de aquí, que lo hizo al anochecer.

Se han tenido que suspender los trabajos de salvamento del barco francés «Uran» por haberse recibido un telegrama de la casa armadora manifestando su desconfianza con el contrato hecho por el capitán de la casa de la Sociedad de Salvamentos en lo referente a la cantidad del pago.

El capitán de uno de los remolcadores ha conferenciado con el general Arizón, dándole cuenta de que llevaba ocho días trabajando, teniendo ya a flote la mitad de la embarcación naufragada, la que hoy, probablemente, hubiera quedado totalmente fuera.

Se cree que la Sociedad de Salvamentos pondrá pleito a la casa armadora, después de someter el asunto a un Tribunal arbitral.

Coméntase mucho lo ocurrido, y más sabiendo que el consignatario de Melilla aprobó el contrato hecho por el capitán del «Uran» con la Sociedad de Salvamentos.

El violento temporal que reina hace temer que sean inútiles los trabajos realizados y el «Uran» se pierda irremediablemente con la suspensión de ellos.—O.

Telegrama oficial.

—Melilla 16 (9 n.). Comandante en jefe a ministro Guerra:

Ha venido a la plaza batallón San Fernando, que, según comunicó ayer a V. E., había quedado en Nador, estando ya reunido el regimiento.

No ocurre novedad.

LAS HUELGA

(POR TELEGRAMA)

En Gijón.

—Gijón 17. Se agrava el cariz de la huelga.

Ayer resultaron heridos varios esquirols, y hoy lo fueron otros de la plantilla patronal.

En la inmediata aldea de Sotillo están cerradas las fábricas de madera, haciendo forzosamente muchos carpinteros.

Parte de la Guardia civil aquí reconocen la marcha a Avilés para evitar la reproducción de los motines que allí se han producido contra los concejales pedregalistas.

Se ha verificado la función teatral a beneficio de los huelguistas.

Corre el rumor de que entre los patronos, incluso los navieros, se acentúan las divergencias surgidas por los grandes perjuicios que ocasiona a los últimos la paralización obrera.

Han llegado dos delegados de Coruña para inspeccionar la huelga.—G.

En Bilbao.

—Bilbao 17. Contra lo que se esperaba, no se ha solucionado la huelga de carreteros.

En su vista, los patronos han acordado recabar el apoyo del gremio, que se reunirá mañana para tratar del conflicto.—Ernesto.

En El Ferrol.

—El Ferrol 17. Por oponerse los obreros del muelle al alijo del vapor «Juanita», procedente de Asturias, pidió el capitán auxilio al arsenal.

Salieron lanchas de vapor con gente armada, efectuándose la descarga, no sin que protestaran enérgicamente los obreros.—G.

DE ALHUCEMAS

(POR CABLE)

—Alhucemas 16. Durante todo el día continuó el Sevilla las operaciones de carga y descarga, con bastante dificultad por el temporal reinante y a causa también de tener que reparar averías en la máquina, sufridas frente al Cabo Quilates, al venir a esta plaza.

A las cinco de la tarde zarizó con rumbo al Peñón, pero pronto tuvo que volver atrás, a causa del fortísimo vendaval de Poniente, buscando refugio detrás del Morro Viejo.—O.

Diario de hace un siglo

ABRIL

17-MARTES

1810

Anda estos días por las provincias de Cuenca y Guadalajara, enfrascado en la ardua tarea de organizar fuerzas, el primer guerrillero que se echó al campo en Mayo de 1808: el famoso D. Juan Martín Díaz, el Empecinado.

D. Juan Martín Díaz nació en Castrillo de Duero (provincia de Valladolid), hace treinta y cinco años; es un hombre fuerte, sereno, leal, bondadoso, de voluntad enérgica, más pródigo de hechos que de palabras, de excepcionales dotes de mando. Llámale las gentes del pueblo, que en él adoran, el Empecinado, sin que se sepa bien el origen del mote; probablemente porque por su pueblo natal cruzan arroyos que forman un todo negrozco conocido allí por «pecina», y, según parece, «empecinado» suelen decir a los de Castrillo de Duero los aldeanos de los pueblos próximos. Sea como sea, D. Juan Martín se enorgullece de su apodo y con él firma hasta los documentos oficiales.

Hijo de labradores, a la labranza dedicó también el Empecinado en su juventud, pero situado a cuatro leguas de Burgos, donde es su mujer, Catalina de la Fuente. El fué uno de los primeros en presentar la traición francesa; quiso oponerse a la marcha de Fernando VII a Bayona, y al ver pasar por Burgos al infante D. Antonio, el 4 de Mayo de 1808, dijo a varios amigos que con él estaban.

—Este no volverá hasta que le traigamos a costa de nuestra sangre.

El Empecinado ha formado con sus huestes un verdadero ejército regular. La infantería tiénela dividida en dos batallones, uno de «Tiradores de Sigüenza», que mandan Nicolás de Isidro, y otro de «Voluntarios de Guadalajara», con D. Jerónimo Luzón al frente. Lleva ahora hasta 250 caballos—la mayor parte tomados al enemigo—, en tres escuadrones a las órdenes respectivamente de D. José Mondaca, D. Vicente Sardiña y D. Saturnino Abián. Y de la lealtad y disciplina de estas tropas es buena prueba la misión que han realizado hoy: por encargo de la Junta de Guadalajara el Empecinado salió en persecución de un escuadrón de la división del marqués de Barrio Lucio que había desertado, camino de Valencia; dióle hoy alcance en Alenza, lo desarmó, y, custodiado por sus leales, envió a la Junta...

Varios veces los franceses han pretendido atravesar a sus filas a D. Juan Martín con las más halagadoras promesas. Pero el Empecinado es ante todo patriota; y con su guerrilla ha llegado a ser una obsesión para el general Hugo, que se lo encuentra en todas partes, pero siempre donde menos se figura y siempre donde más daño puede causar a las huestes napoleónicas...

Máximo Manso.

HUNDIMIENTO EN UNA FÁBRICA

Un muerto y veinticinco heridos

(POR TELEGRAMA)

—Valencia 16. Esta tarde ha ocurrido una catástrofe que ha causado muchas víctimas.

En el camino real de Barcelona se estaba construyendo una fábrica de fundición, en un solar contiguo al convento de los padres Salesianos.

El edificio de la fábrica es propiedad de los Sres. Serrano y Aguilar, midiendo 25 metros de longitud por 22 de ancho y 15 de altura, con techumbre de teja árabe y cuchillos de hierro.

En la parte del Oeste había un segundo departamento, para maquinaria, torno y oficiales.

Todo ello se construía en dos meses, y hoy pensaban terminar las obras.

Trabajaban esta tarde 36 obreros, cuando, a las tres menos cinco, y sin que hubiese notado nadie grieta alguna ni el menor estremecimiento, oyóse un estruendo formidable y se vino abajo la techumbre, los pilares y parte de la fachada, quedando todo envuelto en nubes de polvo.

Audieron, presurosos, el vecindario y fuerzas de la Guardia civil, de la policía y municipal, dedicándose todos a buscar afanosamente entre los escombros, de donde salían ayes y lamentos desgarradores.

Fueron extraídos treinta heridos, algunos gravísimos, y conducidos a las Casas de Socorro de Serrano y Gorieta y al hospital en camillas y escaleras.

Los menos graves eran transportados en tranvías y taxistas.

Pocos momentos después se presentaban la Cruz Roja y las autoridades.

Los heridos graves son: Antonio Calvo y Villanueva, Pedro Corral y Alapont, Juan Miguel Gabardá y López, Manuel Torres y García, José Cortés y Solano y Vicente Villalba. Todos son albañiles.

Entre los graves figura una bella joven de diez y siete años, llamada María Santa Eulalia y Sampedro, que falleció a poco de ingresar en el hospital.

El maestro de obras Pascual Hurtado y Pérez sufrió la fractura de una pierna.

Entre leves y de pronóstico reservado hay 16.

A Encarnación Ruiz y Pérez le cogió el hundimiento en el preciso instante en que se hallaba solicitando trabajo, y resultó contusionada en todo el cuerpo.

Solamente dos operarios resultaron ilesos.

El alcalde ordenó a los arquitectos municipales que procedieran al derribo de los muros ruinosos y al apuntalamiento de los restantes.

Instruyéndose diligencias judiciales, y hay que esperar.

Se supone que la trágica caída de la maquinaria el primer día de su marcha ha podido causar el hundimiento.

Han sido visitados los heridos Antonio Calvo, Miguel Gabardá y Pascual Hurtado.—Mário.

Telegramas oficiales.

—Valencia 16 (4 t.). Gobernador a ministro: Esta tarde derrumbóse totalmente edificio donde hallábase instalada una fábrica en la calle de Barcelona.

Personas afortunadamente, y pudo comunicarse a V. E. que hay una mujer muerta, cinco heridos graves y veinte leves.

—Valencia 16 (8 t.). Edificio de cuyo hundimiento de cuenta era de nueva construcción y planta baja, en el que hallábase establecida fábrica de fundición de Gabriel Aguilera Esteve y Compañía.

Ocurrió siniestro a las tres de la tarde. Derrumbamiento prodigioso total e instantáneo, desplomándose una parte sobre edificio contiguo, en el que había una fábrica de hacer sacos, de Eulalia San Pedro.

Dentro de fábrica fundición estaban al ocurrir el siniestro operarios de la misma, quedando herido gravísimo Pascual Hurtado, encargado de fábrica, y además, Manuel Gálvez, grave; Justo Lapietra, leve; Vicente San Martín, leve; Francisco Lapiedra, leve; Pascual Artale, leve; Manuel Torres, leve; José Cortés, grave; José María Pons, leve; Miguel Gállego, grave; Saturnino Pastor, leve; Pascual Pérez, leve; Antonio Calvo, gravísimo; Vicente Villalón, grave; Francisco Rico, grave; José María Casan, leve; Vicente Malapug, leve; Manuel Calpa, leve; Pedro Almívar, leve, y Antonio Hurtado, menos grave.

Personas afortunadamente, y pudo comunicarse a V. E. que hay una mujer muerta, cinco heridos graves y veinte leves.

Heridos recibieron asistencia en Casas de Socorro y hospital, siendo conducidos los graves en camillas y marchando los más por su pie.

El arquitecto ordenó el derribo resto edificio, amenazando ruina.

La mujer muerta tenía treinta años. Recibió cinco heridas mortales de necesidad.

DE CANARIAS

Una información.

La Gaceta de hoy inserta la Real orden de Gobernación, de que ya nos hemos ocupado en nuestras columnas, referente a la información pública abierta en Canarias.

Dice así: «Se abre una información pública en el Gobierno civil de las islas Canarias, por término de tres meses, a partir de la publicación de esta Real orden en la Gaceta, destinada a recoger las opiniones razonadas de cuantos a la misma concurren, y en especial de la Diputación provincial, Ayuntamiento, Juntas de Vecinos, Cámaras de Comercio y Agrícolas, Sociedades Económicas, Industrias y mercantiles, Ligas de productores, Asociaciones, Sindicatos y cuantas entidades deseen concurrir a la misma.

Esta información habrá de referirse y ajustarse al Cuestionario ya conocido por haberlo publicado los periódicos.

Aplazamiento del escrutinio.

«Por la dificultad de las comunicaciones interinsulares en Canarias, y para que las copias literales de las actas de constitución de las Mesas y de la elección verificada en las Secciones de las islas de Palma y de Gran Canaria, Fuerteventura y Lanzarote, puedan llegar a las Juntas provinciales de las Secciones de Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y Las Palmas antes del día que la ley señala para el escrutinio ge-

neral, se verificará éste por dichas Juntas el domingo siguiente al fijado para la elección de diputados a Cortes, en vez del jueves inmediato, que señala el art. 50 de la ley Electoral, debiendo anunciarse ese aplazamiento en el Boletín Oficial de aquella provincia.»

Desde Barcelona

(POR TELEFONO)

Llegada de Pablo Iglesias.—Estreno de «Casandra».—Gran entusiasmo. Una manifestación.—Orden completo.

—Barcelona 17. En el tren rápido ha llegado esta noche el leater del partido socialista español, Sr. Iglesias (D. Pablo).

Fuó recibido por numerosos congregrarios, que le acompañaron en manifestación hasta el Centro Obrero.

En el teatro de Novedades se ha estrenado esta noche el drama «Casandra», de D. Benito Pérez Galdós.

El teatro estaba completamente lleno, así las butacas como los palcos; pero ninguna señora ha asistido a la representación.

El Sr. Pérez Galdós fué ovacionado, teniendo que salir muchas veces a escena.

Al abandonar el teatro el ilustre dramaturgo se organizó una manifestación de más de 800 personas, que le acompañó hasta el hotel donde se hospedó.

El Sr. Iglesias (D. Emiliano) se asomó a uno de los balcones del hotel, y después de dar las gracias a los manifestantes, los rogó se disolvieran tranquilamente, como así lo efectuaron.

Las autoridades habían adoptado escasas precauciones.

El Sr. Iglesias (D. Pablo) asistió a la última parte de la representación de «Casandra».—Mir.

Un «meeting».—Discursos de Pablo Iglesias y Lerroux.—Una carta de Galdós.

—Barcelona 17. En la plaza de armas del Parque se ha celebrado un meeting al aire libre en favor de los presos de Julio.

Ocupaba la presidencia D. Benito Pérez Galdós, a cuyos lados se sentaban Pablo Iglesias y D. Alejandro Lerroux. Este ha llegado a esta capital momentos antes de comenzar el acto.

Habló primero Castellote, amenazando con la huelga general si no es total el indulto de los presos.

Luego, el director de «El Poble Catalá», señor Corominas, pidiendo también la libertad de los presos, y haciendo constar que no se hacía en este acto labor política ninguna y que por eso habían acudido a tomar parte en él representantes de campos distintos.

A continuación, Pablo Iglesias, atacando a los reaccionarios declarados y a los ministeriales, que son—dijo—reaccionarios vergonzantes.

La emprendida labor—añadió—debe continuarse aun después de libertados los presos.

Por último, Lerroux, diciendo que si los presos no fueron culpables legalmente del delito por que se los acusa no hay por qué considerarse dignos de defensa.

Las muchedumbres no son responsables—añadió—de los actos que cometen, sino quienes les inspiran el sentimiento de protesta.

Cuantos aspiran a los votos de los ciudadanos deben comprometerse a conseguir la derogación de la ley de Jurisdicciones a hacer extirpación para que no se aprueben los presupuestos.

Debemos—dijo al terminar—continuar nuestra campaña hasta la obra revolucionaria.

Seguidamente se leyó una cuartilla de Galdós manifestando su afecto al pueblo catalán, y se dió por terminado el acto, a las doce y media, marchando las ciudades personalidades cada una por su lado.

Asistieron más de 4.000 personas.

El desamono dominical se ha hecho efectivo, sin incidentes.—Mir.

LOS ESTRENOS

EN EL SALON NACIONAL

«La Goya».

El pintoresco ambiente de las compañías dramáticas es leatador para nuestros dramaturgos. Y desde Benavente, que en «La noche del sábado» nos trajo un verdadero cuadro de él, hasta el último aspirante a autor de cine, todos los que escriben para el teatro se han metido en tales dibujos.

Ahora lo ha hecho un dramaturgo a quien no pueden negarse condiciones de dibujante, Pedro de Mata, aplaudido ya en todos los otros paises distintos de aquel en que pone la acción: «La Goya» es una bellísima malagueña, y ni a una ni a otro le ha quitado sus caracteres de raza la vida atmosférica en que accidentalmente viven.

Los dos tipos capitales de la obra resultan por esta razón mejor pintados que los demás, y, consiguientemente, con mayor fuerza dramática, por ser más verdaderos tanto como por ser más importantes: al trazarlos el Sr. Mata estaba en su terreno, y consiguiente o inconscientemente, trabajaba «del natura», que es, conviene repetir, todos los días, la única manera de hacer buenas obras teatrales.

Habría que discutir si es tolerable o no poner la navaja como arma dramática en manos de una billarista española, y no faltará quien asegure que hacerlo es seguir pintando parches de pandorita y hacer perdurar la leyenda de las ligas convertidas en arsenales semovientes; pero el ro-

pero resultará tal vez un poco injusto si admitimos el carácter de «La Goya» tal como el Sr. Mata nos la pinta: sin llevar la navaja en la liga ni haberse escapado de pandorita alguna puede una malagosa ver roja de nudos gordianos, y si es cierto que huir de esas «españoladas» sería lo mejor, tampoco es cosa de incomodarse mucho con el Sr. Mata, sobre todo cuando su obra no ha de salir de casa.

De todos modos, el distinguido autor hará bien en pedir al natural los elementos necesarios para componer sus obras, y cuando así proceda se pondrá de hecho en la primera fila de los dramaturgos. Para ello tiene muchas condiciones, y entre ellas el arte de construir y el de dialogar. Para vencer por completo no necesita, pues, sino decidirse.

La interpretación fué muy deficiente. Acertó, o cosa menos, el Sr. Llopis, y de los demás vale más no decir na a, como no sea que la Srta. Acosta continúa fuera de su camino, perdiendo así facultades que, bien aprovechadas, le hubiesen llevado ya y con buen puesto, a teatros de más categoría.

Alejandro MIQUI

EN EL GRAN TEATRO

«Ideal Japonés».

«La obra estrenada anoche en el Gran Teatro no fué del agrado del público.»

No logró evitar ese lamentable suceso ni siquiera la música, del maestro San José, que es muy apropiada a las situaciones y suficientemente alegre y ligera.

La causa principal del fracaso fué la inocencia del libro y la falta de habilidad de los autores para construirle.

EXTRANJERO

(POR TELEGRAMA)

El ministro de España.

—Copenhague 17. El nuevo ministro de España en esta Corte, D. Francisco Gutiérrez de Agüera, ha entregado, con el ceremonial de costumbre, sus cartas credenciales al Rey.—O.

Barco japonés a pique.

—Tokio 17. Ha zozobrado un submarino japonés al efectuar maniobras en la bahía de Hiroshima.—C.

Huelga general.

—Dunkerque 17. Los matriculados de mar acordaron la huelga general.—C.

Los empleados de ferrocarriles.

—París 17. Al recibir una Comisión de trabajadores M. Millerand, ministro de Obras públicas, les prometió mejorar el sueldo de los empleados de ferrocarriles del Estado e intervenir cerca de las Compañías en favor del personal que emplean.

El ministro aconsejó a los comisionados la moderación en sus reivindicaciones, y expresó la confianza que tiene en su prudencia.

La audiencia fué muy afectuosa.—Mar.

El sucesor del Negue.

—Roma 17. Comunican desde Addis-Ababa que El Degiacabate ha entrado con gran solemnidad en aquella capital al frente de sus tropas, presidiendo el acto Adij-Jasá, que ostentaba las insignias de Negus.

Es considerado este hecho como la sanción oficial del nuevo régimen.—H. P.

Política portuguesa.

—Lisboa 16. En su sesión de hoy, la Cámara de Diputados discutió la orden del día de la sesión anterior relativa a una proposición de confianza al Gobierno, cuya discusión, por no haber terminado aún, continuará el día 18.—Mendes.

El paro en Alemania.

—Berlín 19. El acuerdo de la Federación patronal del gremio de edificios decretando el lock-out ha sido observado en todas partes menos en Hamburgo y Berlín. Se calcula en 200.000 el número de obreros parados.—C.

—Berlín 17. Según noticias recibidas de las grandes ciudades del imperio, llega a 140.000 el número de obreros parados a consecuencia del lock-out de las industrias de construcciones.—Hann.

Gobierno que dimita.

—Tcherán 16. Ha dimitido el Gobierno.—Correspondencia.

El vicario de Gibraltar.

—Gibraltar 17. Se ha efectuado el sepelio del obispo de Teodosiopolis, vicario apostólico de Gibraltar, asistiendo al acto todas las autoridades civiles, militares y navales, el clero, el Consejo consular, representaciones del comercio, los niños de distintos asilos y escuelas, la brigada infantil, fuerzas del Ejército y la Marina, una banda militar y un enorme gentío, en el que estaban representadas todas las creencias religiosas.

Presidía el duelo el obispo de Feseca, vicario apostólico de Marruecos.

Al paso de la fúnebre comitiva se cerraron todos los comercios.—O.

El robo de una ametralladora.

—París 17. La policía ha detenido esta mañana al cabo desertor Deschamps, autor del robo de una ametralladora cometido hace algunos meses en Chalons del Marne.—Mar.

Tormenta formidable.

—Londres 17. Una tormenta de gran violencia se desencadenó anoche sobre esta capital, causando numerosos accidentes y desgracias.

Varia exhalaciones cayeron sobre edificios de la ciudad, incendiando un importante almacén del barrio Este.—Dabor.

Finanzas brasileñas.

—Rio Janeiro 16. El Consejo de ministros celebrado hoy bajo la presidencia del señor D. Nilo Peçanha, el ministro de Hacienda hizo resaltar que los ingresos por el primer trimestre de 1910 arrojan un aumento de 1.437.500 libras esterlinas en comparación con el período correspondiente de 1909.—Correspondencia.

El viaje de Mr. Roosevelt.

—Viena 17. El ex presidente de los Estados Unidos Mr. Roosevelt marchó esta mañana con dirección a San Petersburgo.—Korner.

Muerte de un ministro.

—Méjico 17. Ha fallecido el ministro de Negocios Extranjeros, D. Ignacio H. Mariscal.—O.

LA SEMANA LITERARIA

La piedra de toque, novela de D. E. Gutiérrez Gamero.

Muchas veces en estos artículos hemos hablado de cómo la amenidad es virtud principalísima en una novela. Y cada vez crece más en nosotros esta convicción. Una novela pesada es casi siempre una mala novela. Y colocamos aquí eso casi porque forzosamente, como todas, esta regla general ha de tener sus excepciones. Flaubert no siempre ha sido ameno. Y, sin embargo, ¿quién se atreverá a afirmar que una sola de las novelas de Flaubert sea mala? La misma «Madame Bovary», su obra maestra, origen acaso de toda una escuela literaria, ¿puede presentarse como modelo de novelas amenas y divertidas conforme se presenta como modelo de desarrollo psicológico, de estilo, de

Los de mi tiempo, que el Sr. Gutiérrez Camero viene escribiendo con singular fortuna.

Este libro es demostración patente de que no ha acabado todavía el reinado de la novela novelesca, de la novela sin más designio que el de distraer, ó, en todo caso, el de hacer pensar, pero como consecuencia de la acción en ella desarrollada, no porque el autor se lo proponga mediante consideraciones inoportunas. Es acaso una novela algo vieja de procedimiento.

Pero esta objeción, que solamente puede ser hecha por los snobs envenenados siempre de la literatura de última hora, tiene respuesta fácil: ¿ha envejecido Dickens? ¿ha envejecido Palacio Valdés?

Envejecen y se olvida la literatura de circunstancias, la que no tiene otra base que el seguir una moda. La que arranca de la vida misma y en la vida tiene la única inspiración, es buena y vive a despecho de los procedimientos, viejos ó nuevos. Y ya hemos dicho que la literatura del Sr. Gutiérrez Camero está en este caso.

FANTASIO

INFORMACION MILITAR

Los moros de las cabillas de Bocoya y Boniburriaga, acompañados por el comandante militar de Alhucemas, Sr. Cumplido, han visitado esta mañana el Otero del Ejército y de la Armada, en cuya sala de armas se ha celebrado un asalto en honor de los visitantes.

Terminada la visita, fueron obsequiados con café y dulces por la Junta de gobierno del Otero.

En breve se anunciará una convocatoria para proveer, por oposición, 40 plazas de alumnos en la Academia Médico-Militar.

Anteayer, en breve se publicará una Real orden descentralizando el servicio de vestuario, aumentando la esfera de acción de las Juntas económicas de los Cuorpos. Tal vez se publique mañana mismo.

Al armonizar con lo que se hizo el año pasado, se ha dispuesto que los exámenes de sargentos aspirantes al ascenso á oficiales se verifiquen este año, y por las mismas razones aducidas en la Real orden de 31 de Marzo anterior, en las Capitanías Generales de los distritos, Canarias y Baleares y Comandancias Generales de África.

Se ha publicado el Anuario Militar correspondiente al año actual.

Según los datos de este Anuario, durante el año anterior, en el Estado Mayor Central se han registrado 32 altas, por ascenso reglamentario al empleo inmediato de 9 generales de brigada y 23 coroneles; 2 por ascenso de un general de división y uno de brigada, por mérito de guerra.

Sejas ha habido 33: 9, por ascenso reglamentario de 9 generales de brigada al empleo inmediato; una, por el de un general de división ascendido á teniente general por mérito de guerra; 14, de pase á la sección de reserva de 7 coroneles de división y 7 de brigada, y 9, por defunción de un general de división y 8 de brigada.

En la sección de reserva del mismo Cuerpo de ejército ha habido 15 altas, producidas por el ingreso en esta sección de 7 generales de división y 8 de brigada, y 22 bajas, por defunción de 2 generales de división y 20 de brigada.

La diferencia entre las altas y bajas es 7, que es en lo que ha disminuido el personal de la sección de reserva del Estado Mayor General.

En la escala activa de Infantería ha habido 1.192 altas: 891, por ascenso reglamentario; 52, de coronel; 106, de teniente coronel; 179, de comandante; 222, de capitán, y 332, de primeros tenientes; 49, por ascenso al empleo inmediato de 16 capitanes; 10 primeros tenientes y 16 segundos, por mérito de guerra, y 253, por ingreso de otros tantos alumnos ascendidos á oficiales por haber terminado sus estudios.

Las bajas han ascendido á 1.248, de las que son: 891, por ascenso reglamentario; 43, por ascenso por mérito de guerra; 170, por retiro de 30 coroneles, 60 tenientes coroneles, 64 comandantes y 16 capitanes; 109, por defunción de 8 coroneles, 17 tenientes coroneles, 30 comandantes, 33 capitanes, 8 primeros tenientes y 33 segundos; 14, por pase á otros Cuorpos de capitanes y 12 primeros tenientes; 8, por licencia absoluta de 2 capitanes; 5 primeros tenientes y un segundo, y 3, por separación del servicio de 2 capitanes y un primer teniente.

En la escala de reserva de la citada Arma se han registrado 534 altas: 90, por ascenso reglamentario; 3, de teniente coronel; 12, de comandante; 73, de capitán; 112, de primer teniente; y 4 otros Cuorpos de capitanes y un primer teniente, por mérito de guerra, y 442, por ingreso de otros tantos alumnos ascendidos á oficiales por haber terminado sus estudios.

Las bajas han sido 214: 88, por los ascensos reglamentarios ya citados; 3, por los también citados por mérito de guerra; 91, por retiro de 4 tenientes coroneles, 11 comandantes, 65 capitanes y 11 primeros tenientes; 29, por defunción de un teniente coronel, 2 comandantes, 13 capitanes, 3 primeros tenientes y 4 segundos; 3, por licencia absoluta de 2 capitanes y un segundo, y una, por separación del servicio de un primer teniente.

UN BANQUETE

En honor de los concejales liberales del distrito de Chamberí, Sres. Aragón y Rosado, se ha celebrado esta tarde un banquete en el Jardín, de la sala de Santa Engracia, al que han asistido conmensales en número de más de seiscientos.

La mesa presidencial fué ocupada por el alcalde de Madrid, Sr. Francisco Rodríguez, que tuvo á su derecha al Sr. Aragón y á su izquierda al Sr. Rosado, por el lado izquierdo á don Juan Rodríguez, y al lado derecho de don Juan Rodríguez, por el Sr. de Santa Engracia, y por los concejales Sres. Uceda, Piers y Ballester, Nicolás, Guri y Fraile.

Durante la comida, servida por los cafés establecidos en el radio del distrito, la banda del Asilo de San Bernardino ejecutó escoceses piezas de su repertorio.

Al final, el Sr. Aragón, en un elocuente discurso, dijo las gracias por el homenaje que se le tributaba, en el momento en que el liberalismo del distrito de Chamberí, se halla en su apogeo.

Terminado el banquete, se trasladó á Chamberí, que fueron unánimemente contestados.

Sr. Francisco Rodríguez agradeció las deferencias que con él se tuvieron, recordó los tiempos en que representó al Concejo de Chamberí, cuando era un barrio del distrito del Hospital, y ofreció realizar en él obras de ensanche y saneamiento.

Fué muy aplaudida.

Después, el Sr. Rosado, en breves palabras, hizo análogas manifestaciones que su compañero Sr. Aragón, y se dió por terminado el acto, en el que reinó una gran animación y la más cordial alegría.

VIDA ECONOMICA Y FINANCIERA

La semana en la Bolsa.

Desde fines de la semana última venía la Bolsa mostrando pagadas de cambios, y en la semana actual ha exteriorizado debilidad en el departamento del Interior 4 por 100. ¿Por qué causa? Por la falta de dinero principalmente, y después, por los rumores alarmantes que circularon respecto á operaciones militares en Ceuta.

El Gobierno ha desmentido esto último de una manera categórica, y la cotización mejoró cuanto había perdido por esta causa; pero la falta de dinero subsiste en Bolsa, y por eso no se llega á la expansión que parecía natural después de haberse afirmado la vida del Gobierno con el decreto de disolución de Cortes, que ya ha aparecido en la Gaceta.

Es que las disponibilidades que estaban presentes han desaparecido del oído de Interior, ó sea que se han aplicado en absoluto y no sobrevienen otras nuevas á mantener la demanda? No cabe duda que el alza y buena disposición de las acciones del Río de la Plata y de los Nortes han restado dinero á la Deuda reguladora; pero no ha sido en proporción importante: es que además el público se retrasa hasta que vea si los proyectos de Hacienda pueden influir en la marcha de los cambios.

Así lo creen algunos de los que todavía han dudas sobre el porvenir.

Empiezo á escribir á las 8.55, y después de bajar á 87.25 queda á 87.40 al cierre de la semana, con una doble de 10 céntimos en relación con el fin de mes, en donde las operaciones se ajustan ahora á la marcha que indica el Contado.

Los Amortizables cierran á 102.65, contra 102.75, y á 95.30, contra 95.25, firmes en general y con negocio ni muy reducido ni muy extenso.

Los valores municipales continúan mejorando: las Resultas pasan de 91.50 á 91.75; las Expropiaciones del Interior, de 100.10 á 100.75; las del Ensanche, de 99.25 á 99.50, y las Obligaciones 1908, de 98 á 98.25.

Este grupo está muy firme, y sus valores, solicitados con más preferencia que en otras ocasiones.

En el banco nacional sube el Banco de España dos céntimos, baja uno el Español de Crédito y quince sin alteración el Hipotecario, Hispano y Oestala; pero en el Americano hay verdadera explosión de alza. En efecto, el Río de la Plata pasa de 540 á 570, y el Central Mexicano, de 530 á 549.

En el primer el negocio es muy extenso: puede decirse que es aquí donde está reconcentrada toda la atención de la Bolsa. ¿Origen del alza? Aparte de que los negocios prosperan en la Argentina y de que la vida del Banco será cada día más intensa, el avance actual está impuesto por la cotización de Buenos Aires y por la de París.

En Azucareras apenas se contrasta: las preferentes descienden 1/4 por 100, quedando á 78.25, y las ordinarias, á 22, inscribiéndose las Obligaciones á 87.75.

Los Ferrocarriles están muy firmes y con excelente perspectiva, sobre todo los Nortes. Esta semana se ha operado mucho en ellos y se han tomado partidas de 500, que no están en la plaza, que para la prensa ha subido en Madrid desde 87.05 á 87.35, y en Barcelona desde 86.70 á 87.20, y los Altos, desde 97.20 á 97.75, y desde 97 á 97.75, respectivamente.

Se sabe que el Norte lleva en el balance de fin de Marzo un alza de tres millones de pesetas, procedentes del aumento del tráfico, de la ganancia en la baja de los francos y de las economías originadas en la conversión de las Obligaciones de Villalba y Almansa.

Unido esto al mayor dividendo acordado (de 16 pesetas, ó sean 15.15 sin impuestos) y á la posibilidad de que el año próximo se repartían 18 pesetas, el cambio no ha cesado de subir desde principios del mes, y los especuladores y rentistas se interesan más por este valor de lo que se han interesado antes.

El cambio de francos ha bajado desde 6.75 á 6.50. El Tesoro ha ofrecido muy poca negociación, y la plaza, que para la prensa pender al sostenimiento, se encuentra con que la escasez de transacciones y la falta de pedidos lleva la orientación en sentido de descenso.

El bilanco del Banco.

Durante la semana han aumentado las existencias en oro de la propiedad del Erario de 73.15 á 73.63 millones.

Las del Banco de España tienen un pequeño descenso de 461.96 á 461.74 millones.

En las de plata hay un aumento de 771.98 á 774.57 millones.

La circulación de billetes ha subido de 1.690.19 á 1.691.40 millones de pesetas.

En las cuentas corrientes ordinarias es muy importante la elevación del saldo, que acrece de 482.96 á 493.74 millones.

La cuenta corriente de efectivo del Tesoro aumenta el saldo en contra de éste de 14.54 á 13.98 millones.

Las disponibilidades por ingresos de Aduanas en oro han acrecido de 71.64 á 73.12 millones en dicha especie monetaria.

Las reservas para pago de la Deuda perpetua interior se elevan de 664.557 á 2.263.711 pesetas.

Catástrofe en los aires

(POR TELEGRAMA)

— Boches (Prusia) 17. Ha sido hallado cerca de la ciudad de Reichen-Sachsen la envoltura de un globo que salió ayer de Bitterfeld.

El examen de la red induce á creer que el globo fué alcanzado por un rayo, que desgarró la envoltura, precipitándole en el vacío, estimándose también que los cuatro aeronautas que lo tripulaban han sido víctimas de la catástrofe.—C.

SUCEOS

Caída grave.—En la calle de Felipe III sufrió una caída el anciano de ochenta y cuatro años Raimundo Torrello Ramírez, causándose una herida contusa en la región occipital y conmoción cerebral.

Fue curado en la Casa de Socorro del distrito, donde se calificó de grave su estado, é ingresó en el Hospital Provincial.

Malas intenciones.—En su domicilio, Malas, 24, nació quinto, la niña de tres años Vicenta Ortiz Fernández, aprovechando un descuido de sus padres, se tomó 16 píldoras de protioduro de mercurio que halló al alcance de su mano.

La criaturita sufrió una intoxicación de protioduro reservado, siendo asistida en la Casa de Socorro del distrito de Chamberí.

Robo de un reloj.—Al subdito alemán Hurlan Dorr Myers le han sustraído un reloj de oro, con cadena del mismo metal, en la plaza de la Armería.

La alheja está tasada en 11 libras esterlinas.

Igualase quién sea el autor de la sustracción.

Juegos infantiles.—Jugando varios chicleos en la calle de Fernando VI, empujaron y arrojaron al suelo á D. Carolina Martínez, esposa del notario Sr. Las Heras. Dicha señora sufrió la fractura de un brazo, siendo llevada en la Casa de Socorro correspondiente.

Los muchachos se dieron á la fuga.

TOROS

Cuarta corrida de abono.—Seis toros de Vespugia.—Matadores: Regatier, Pepete y Gaona.

Que si llueve, que si no llueve, que si hay corral, que si no la hay...

Total, que vamos á los toros como el que se mete en un portal á aguardar que pase un chubasco.

¡Con tal que no sea el de hoy grande! En la plaza, menos de media entrada, y en el cielo, muchas nubes.

Paseillo y tal, y pisa la arena el Primerito.

Atiende por Calderín, y es negro listón, con muchas bragas y bien presentado. Regatierin lancea por lo mediano.

Mansurronando toma el toro cuatro varas y desquicia á un pencho.

En el segundo tercio, el señor Judas, el Serdo, pone dos desamparantes pares de poder á poder, que provocan dos ovaciones grandes y merced.

Regatierin, de celeste y oro, se encuentra con el toro incierto, con patas y desparando la vista, cosa que, á más del fire, al que huele el aliento demasiado, hace presumir que la faena será difícil.

Regatierin tora ayudado por todos, y ni muy estridido, ni muy confiado, ni muy acertado, dicho sea en honor de la verdad.

Y empieza á golear, para mayor diversión.

Pero el chico de Madrid aprovecha un momento en que el toro junta las manos, y con muchos pies entra recto para dejar una hasta los nudillos en lo alto, que hace doblar al toro.

Muchas palmas; yo aplaudo al matador y me lamento del toro, que no ha hecho nada que merezca señalarse.

Segundo.

Cerrajer, castaño bragao, grande y gordo, pero con un pitón afilado á fuerza de escofina.

Sin lances que lamentar toma el toro la primera vara, y si será manso el animalito, que no para de coger á un picador que se encina por propia voluntad.

Otras tres varas, siempre de mala manera, toma el toro, y en la plaza reina un lío digno de una becerria.

Desarmando hace el toro el segundo tercio, á cargo de Recorte y Bazán, y al segundo par el animalito se da en huir si guiendo el hilo de las tablas, como ya es clásico en los toros del duque.

El presidente cambia el tercio sólo con dos pares, pues el tercero le clavó Recorte en el suelo.

De tabaco y oro viste Pepete, que está valiente, pero noviller, bailando, infeliz, y otras hierbas. Sin embargo, hay palmas á los rentos.

El toro, manso, en cuanto Pepete le quita el refajo de la cara, se declara prófugo, y Pepete no recoge.

De lejos, pero recto, entra Pepete, en tercio del 6, para dejar una entera algo atrevida, que el toro escupa á poco.

Un descabello á la primera, y muchas palmas.

Yo, loco de entusiasmo.

Tercero.

Poisano, ordeno, salpico, con cara de joven, escurreido de magras y bien puesto de velas.

Gaona tora, digo, balla, y no se le aplaude.

El lío es enorme desde que el toro toma la primera vara, por cierto de mala forma. Agujetas pone un buen puñado.

La lidia, al revés, y todos los toreros, á la Verónica.

El Chantito, por en medio de la plaza y entablando discusiones con Regatierin. ¡Ole, ole!

El toro intenta saltar la valla, y la gente protesta del lío que hay en el ruedo.

En un momento se mueren de anemia dos caballos.

El torillo se arranca á los bultos, y hay que hacer los quites desde el tendido, porque no hay torero capaz de hacerlos en el redondel.

Para colmo de desgracias, las banderillas no clavan, no sabemos si por los pinchos ó por la falta de decisión de los banderilleros, cuyos nombres quiero exponer á la vindicta pública: Trallero y Veguita.

Gaona, que viste ricamente, hace variación izquierda, izquierda; derecha, dere, y... no se afirma con el trapo. ¡Ole, ole!

Posturas, sí; pero nada más. Comprendo las posturas de ánimo por Gaona.

Total, que el pío de la lidia es el único que ve el toro y que gracias á Aguililla vemos algo de peral cerca de la cara del bicho.

Esto es una guasa indigna; me niego á reseñarlo; pero, terminantemente!

Arqueando el brazo y de mala forma, tiene la casualidad de dejar media atravesada en sentido contrario.

Palmas estúpida; y pitos justos.

Cuarto.

Clavellino, un distinguido choto, baldado y feo, porque ya ni lámina tienen los toros del duque.

De buenas á primeras salta por el 4 y atropella á un camello viejo.

¡Qué vergüenza! ¡Y el público ni á protestar se atreve!

Este señor Mosquera es invulnerable; á otro cualquiera le hubieran ya deshecho la plaza. ¡Ah! pero es Mosquera el que ha sentido las costuras á esos maletas de Bomba y Machaco, y eso vale mucho, aunque aburre á la afición por ganar cuatro cuartos.

Total del tercio, cuatro varas, y el toro, acobardado desde el primer puñazo.

Veguita, en el segundo tercio, coloca un par malo, de corto y con los terrenos cambiados.

Y sale Regatierin á desbarbarse del fiero enemigo, que, desando morirse, barba las tablas.

El cadáverito anima lío se aburre y huye del Regatier, que, sin sujetarle, intenta pasarle.

En una cosa que no se puede llamar pase pierde los avios, que es lo único que le quedaba que perder, y luego, mantazo va, mantazo viene, seguimos aburriéndonos una temporada.

En los tercios del 3, y desde luego, se tira Regatierin de mala manera, para colocar, con suerte, una estocada corta en su sitio.

Un ratito de agonía, fallecimiento y bostezos.

Quinto.

Tarriano, cárdano bragao, un choto indecente, innoble, inadmisible.

El público protesta. ¡Como que el abuso está ya en los límites del fraude!

Mientras el escándalo dura, el chotillo, como en una tina, acepta tres caricias, y los ánimos se aplacan.

¡Qué vergüenza! Pasado mañana, corderos lechales se lidiarán.

Dos picotazos más, y mueren dos caballos.

Ni un quite ni nada.

(Palmas de tango y bostezos generales de resignación.)

Vito coloca un gran par.

El toro, manso perdido ya, corre al hilo de las tablas buscando el camino de la carreta.

Bazán tiene que pasarse en claro infinidad de veces por la mansedumbre del toro, y al fin tira un par arriba.

Acaba el tercio Vito con un par á traición.

En las tablas, donde se refugia, tiene que ir Pepete á buscar á su enemigo. Cada pase cuesta un viaje alrededor de toda la plaza, y... ¡si que quere!

Bazán tiene que pasarse en claro infinidad de veces por la mansedumbre del toro, y al fin tira un par arriba.

Acaba el tercio Vito con un par á traición.

En las tablas, donde se refugia, tiene que ir Pepete á buscar á su enemigo. Cada pase cuesta un viaje alrededor de toda la plaza, y... ¡si que quere!

Bazán tiene que pasarse en claro infinidad de veces por la mansedumbre del toro, y al fin tira un par arriba.

Acaba el tercio Vito con un par á traición.

En las tablas, donde se refugia, tiene que ir Pepete á buscar á su enemigo. Cada pase cuesta un viaje alrededor de toda la plaza, y... ¡si que quere!

Bazán tiene que pasarse en claro infinidad de veces por la mansedumbre del toro, y al fin tira un par arriba.

Acaba el tercio Vito con un par á traición.

En las tablas, donde se refugia, tiene que ir Pepete á buscar á su enemigo. Cada pase cuesta un viaje alrededor de toda la plaza, y... ¡si que quere!

Bazán tiene que pasarse en claro infinidad de veces por la mansedumbre del toro, y al fin tira un par arriba.

Acaba el tercio Vito con un par á traición.

En las tablas, donde se refugia, tiene que ir Pepete á buscar á su enemigo. Cada pase cuesta un viaje alrededor de toda la plaza, y... ¡si que quere!

Bazán tiene que pasarse en claro infinidad de veces por la mansedumbre del toro, y al fin tira un par arriba.

Acaba el tercio Vito con un par á traición.

En las tablas, donde se refugia, tiene que ir Pepete á buscar á su enemigo. Cada pase cuesta un viaje alrededor de toda la plaza, y... ¡si que quere!

Bazán tiene que pasarse en claro infinidad de veces por la mansedumbre del toro, y al fin tira un par arriba.

Acaba el tercio Vito con un par á traición.

En las tablas, donde se refugia, tiene que ir Pepete á buscar á su enemigo. Cada pase cuesta un viaje alrededor de toda la plaza, y... ¡si que quere!

Bazán tiene que pasarse en claro infinidad de veces por la mansedumbre del toro, y al fin tira un par arriba.

Acaba el tercio Vito con un par á traición.

En las tablas, donde se refugia, tiene que ir Pepete á buscar á su enemigo. Cada pase cuesta un viaje alrededor de toda la plaza, y... ¡si que quere!

Bazán tiene que pasarse en claro infinidad de veces por la mansedumbre del toro, y al fin tira un par arriba.

Acaba el tercio Vito con un par á traición.

En las tablas, donde se refugia, tiene que ir Pepete á buscar á su enemigo. Cada pase cuesta un viaje alrededor de toda la plaza, y... ¡si que quere!

Bazán tiene que pasarse en claro infinidad de veces por la mansedumbre del toro, y al fin tira un par arriba.

Acaba el tercio Vito con un par á traición.

En las tablas, donde se refugia, tiene que ir Pepete á buscar á su enemigo. Cada pase cuesta un viaje alrededor de toda la plaza, y... ¡si que quere!

Bazán tiene que pasarse en claro infinidad de veces por la mansedumbre del toro, y al fin tira un par arriba.

Acaba el tercio Vito con un par á traición.

En las tablas, donde se refugia, tiene que ir Pepete á buscar á su enemigo. Cada pase cuesta un viaje alrededor de toda la plaza, y... ¡si que quere!

Bazán tiene que pasarse en claro infinidad de veces por la mansedumbre del toro, y al fin tira un par arriba.

Acaba el tercio Vito con un par á traición.

En las tablas, donde se refugia, tiene que ir Pepete á buscar á su enemigo. Cada pase cuesta un viaje alrededor de toda la plaza, y... ¡si que quere!

Bazán tiene que pasarse en claro infinidad de veces por la mansedumbre del toro, y al fin tira un par arriba.

Acaba el tercio Vito con un par á traición.

En las tablas, donde se refugia, tiene

La semana deportiva

NOTAS DE LA SEMANA

CÓMO SE DIRIGE UN AEROPLANO

A pesar del desarrollo cada vez más reciente de la aviación, muy poco se ha tratado acerca del transcendental punto de la conducción de un aeroplano.

Hasta ahora, tanto en las revistas extranjeras que dedican preferente atención a las cuestiones de aviación como en los periódicos deportivos, muy poco se ha dicho de cómo los nuevos aviadores aprenden a manejar sus aparatos.

El malogrado capitán Farber, que tantos servicios ha prestado a la aviación en Francia, ha sido el único que hizo publicar, en el *Boletín de la Ligue Nationale Aéronautique*, las lecciones teóricas que explicó en el aeródromo de Juvisy a sus alumnos pilotos.

De éstas publicamos un sucinto extracto, para, aunque muy a la ligera, poder formar una idea acerca de la conducción de un aeroplano.

La primera noción que hay que conocer para conducir un aparato de aviación es la idea que han tenido los constructores al establecer las guías de los timones, comparándolas con los movimientos reflejos que son naturales a los jinetes y a los automovilistas, y así, han dispuesto las guías de tal forma que para hacer ascender el aeroplano es preciso tirar de la guía hacia sí, y por el contrario, para hacerle descender es preciso empujarla hacia adelante.

Paralelos «virajes» se sigue el mismo movimiento en la guía que en el volante de un «auto»: para volver a la derecha, hacer girar la guía hacia su derecha, en el mismo sentido que giran las agujas de un reloj, é inversamente en el caso contrario.

Conociendo este primer punto, los alumnos pilotos deben aplicar inmediatamente el mismo método a una segunda noción, sumamente importante.

Cuando un aeroplano vira se inclina hacia el interior del círculo descrito. Recíprocamente, cuando se inclina es que gira.

Cuando, por ejemplo, el ala izquierda de un aeroplano desciende mientras que la derecha se eleva, esto quiere decir que el aeroplano empieza a virar a la izquierda; por consiguiente, para restablecer la horizontalidad será preciso maniobrar para girar a la derecha, es decir, operar en la guía en el sentido de las agujas de un reloj.

Estas maniobras deben ser, ante todo, hechas no solamente sin brusquedad, sino hasta con suavidad, pues si se procediese con violencia podría determinar un movimiento pendular que ocasionaría un accidente.

La misma prescripción de suavidad hay que observar igualmente al maniobrar el timón de profundidad.

En resumen: lo que precisa obtener el alumno piloto es «suavidad de mano», necesaria en todos los «sports».

Una vez ya que el alumno ha aprendido el manejo de los timones de profundidad y dirección y del motor, viene la conducción del aeroplano en marcha.

Cuando, estando sobre la pista, el motor marcha debidamente, el aviador levanta el brazo, y los ayudantes sueltan la máquina, que emprende la carrera. Casi inmediatamente se levanta la cola: de manera que el aeroplano se encuentra en equilibrio sobre sus ruedas. El aviador mantiene su timón de profundidad de manera que la cola no se levante demasiado. Si esto sucediese, podría el aparato caer de presa y provocar un accidente.

Generalmente, todo está conforme cuando el timón parece horizontal; pero el aviador puede conocerlo accionando el timón de profundidad a pequeños golpes, como para «tantear el aire». Disminuyendo entonces el ángulo de ataque de las superficies, la velocidad aumenta, y el aeroplano abandona el suelo de una manera tan suave que con frecuencia el aviador no se da cuenta de ello.

Cuando el aeroplano no flota por sí mismo puede iniciarse por el efecto del timón de profundidad; pero es preciso desconfiar. Entonces es de temer elevarse, por aumento del ángulo de ataque a costa de su velocidad, en cuyo caso no haría más que dar un salto.

Es preciso, pues, desde que abandone el suelo suprimir la acción del timón. Si entonces vuelve a caer es que no se tiene suficiente fuerza disponible.

En todo caso, el aviador debe acordarse de que si el aeroplano se encorva pierde su velocidad y de que no hay nada más terrible para un aviador que perder su velocidad, porque pierde al mismo tiempo la causa de su estabilidad.

Mientras el aviador mantiene su altura por movimientos suaves del equilibrador, restablece su horizontalidad lateral todas las veces que sea turbada.

Para virar a un lado, se deja inclinar moderadamente del mismo. El aviador tiene los ojos fijos en el timón de profundidad, que proyecta sobre el horizonte en forma que se dé cuenta de las inclinaciones intempestivas que puede tomar.

Para tomar tierra, el aviador cede ligeramente la mano, el aeroplano baja, y cuando las ruedas están en contacto con el suelo, el aviador para su motor cortando el «allumage».

Estando el aparato a algunos metros del suelo no conviene nunca cortar el «allumage», porque el aeroplano no tendría tiempo de abatirse lo suficiente para «atterrissar», paralelamente al suelo.

Preiso, pues, por regla general, para tomar tierra dirigirse paralelamente al suelo, a fin de no tener ninguna velocidad vertical.

Parado el motor, se puede inclinar el timón delantero para que sirva de freno; pero hay que tener cuidado en no hacerlo demasiado pronto, en plena velocidad todavía, porque el aeroplano podría entonces, en ciertos casos, dar un pequeño salto, después del cual se caería pesadamente.

En cuanto a la marcha de un aeroplano ya en pleno vuelo, hay que tener en cuenta dos puntos esenciales: si se eleva con viento uniforme ó si éste no lo es. El piloto, en el primer caso, no tiene ya ninguna noción del viento que reina en tierra. No siente más que la corriente de aire producida por la marcha hacia adelante, que recibe normalmente en la cara. Solamente los marinos cuyo navío navega en una corriente de aire tienen actualmente bien clara la noción de este fenómeno.

Los aviadores que vuelan con un viento uniforme van huir la tierra debajo de sí oblicuamente con relación a ellos.

En el segundo caso, cuando el viento no es uniforme, hay que tomar varias precauciones para evitar un accidente, y únicamente la práctica es el mejor maestro.

Los principiantes que quieren elevarse con un viento débil lo deben hacer, siempre que puedan, con viento de popa y no de frente, pues serán menos peligrosos los vuelos, y, en general, el aviador no debe afrontar más que un viento que tenga la tercera parte de velocidad de su aeroplano.

En resumen: aparte de los conocimientos técnicos que el aviador por fuerza ha de tener, las condiciones esenciales para él deben ser una gran serenidad de ánimo y una gran suavidad de mano; y en cuanto al aeroplano, además de la de llevar un buen motor, la de tener un sistema de gobierno de timones fácil, sencillo y cómodo.

Por la traducción,

L. MARCH

Progresos de la aviación

Un nuevo invento.

En la Academia de Ciencias de París, un ingeniero, M. Regnard, ha presentado un aparato de su invención que, según todos

los informes, ha de hacer progresar a la aviación enormemente.

El aparato se basa en las conocidísimas propiedades del giroscopo.

En virtud de las leyes combinadas de la gravitación y de la pesantez, el círculo metálico que compone la parte esencial del giroscopo gira en un plano que es siempre horizontal sean las que sean las posiciones del punto de apoyo del aparato.

Por lo mismo, si se instala un giroscopo a bordo de un aeroplano, su círculo girará en un plano imperturbablemente horizontal sean las que sean las inclinaciones del aparato volador.

Y en esto se funda el principio de tan curioso dispositivo.

El aeroplano puede inclinarse; pero el giroscopo no se inclina jamás.

Y resulta que los bordes del anillo del giroscopo pueden entrar en contacto con superficies preparadas para ello.

Este contacto, gracias a la electricidad, determina movimientos sabiamente combinados.

Por ejemplo, si el aeroplano se inclina hacia la izquierda, el movimiento que produce determina otro de una pequeña aspa, que, con un ligero golpe, restablece el equilibrio, un instante comprometido.

Así, cada falso movimiento es la causa inicial de otro movimiento compensador, y el equilibrio se mantiene por sí mismo.

Y gracias a ello el aviador sólo tendrá que ocuparse de la dirección y no deberá prestar su atención a esas alas y a esos contrapesos que complican tanto sus maniobras y que son causa de tan terribles catástrofes.

La fiesta de mañana

De verdadero acontecimiento deportivo puede calificarse la gran fiesta de aviación que, organizada por la Asociación de la Prensa, mañana, lunes, se ha de celebrar en el aeródromo de Chamartín de la Rosa.

Hasta ahora, apenas iniciada la aviación en España, no se había visto efectuar en una misma tarde pruebas con dos pilotos y dos aparatos que reúnen tan distintas condiciones como un monoplano Bériot y un biplano Voisin.

Esto lo realizarán en la función de mañana aviadores tan notables como Gaudart y Stoeckel.

De este modo el público que asista a la gran fiesta de aviación del aeródromo de Chamartín podrá darse una cabal idea de los diferentes modelos de aeroplanos empleados para sus sorprendentes vuelos por los modernos hombres-pájaros.

M. Gaudart, uno de los pilotos que en las pruebas de mañana tomarán parte, seguramente, y teniendo en cuenta las condiciones que reúne su aparato Voisin, uno de los más perfeccionados hasta el día, ha de realizar algún vuelo emocionante y de larga duración.

El Real Aéreo Club nombrará dos cronometristas oficiales para que fijen los «records» establecidos por los aviadores que tomarán parte en la fiesta, M. Gaudart y M. Stoeckel.

Varias son hasta ahora las personas que han pedido un puesto en el biplano Voisin para realizar un vuelo con M. Gaudart, entre ellas un conocido periodista de uno de los más importantes periódicos de la noche y una bella y distinguida cantante de ópera que accidentalmente se encuentra en Madrid.

El pedido de localidades para la fiesta de mañana es enorme, y todo hace suponer que ha de resultar brillantísimo, como lo han sido las funciones y espectáculos que organiza la Asociación de la Prensa.

Las localidades para la fiesta continúan despatchándose en los quioscos de la calle de Alcalá esquina a Peligros y Odeón, hasta las tres de la tarde, y en las taquillas del aeródromo de Chamartín desde las primeras horas de la mañana.

NOTICIAS

La décimotercera lista de donativos para la suscripción a favor de los damnificados por las inundaciones de Castilla, León y Galicia elevase a 126.449,70 pesetas.

Las Sociedades obreras domiciliadas en la Casa del Pueblo han acordado tomar parte en la movilización obrera del 1 de Mayo, efectuando una gran manifestación al aire libre.

Propónese reclamar en dicho día la legislación protectora del trabajo, la paz con todos los pueblos, libertad de todos los

antes de penetrar en la feria de San Germán, me habéis hecho apremiantes recomendaciones concernientes al asunto de que me iba a ocupar.

—Es verdad.

—¿Por qué me habéis hecho esas recomendaciones?

—¿Me preguntáis por qué os las he hecho?—repetió el conde mirando fijamente al preboste.

—Sí.

—¡Oh! Por una razón bien sencilla, mi excelente amigo; razón que ya os he explicado a menudo y detenidamente. Creo en alma y conciencia deber una reparación a ese pobre La Chesnaye, y al verle amenazado de vuestra terrible persecución he probado de protegerle.

—Pero no es de hablo de La Chesnaye, sino de mí. Os empeñabais en que abandonase este asunto, atendido que, según vos, me podría acarrear algún mal.

—Esta es mi convicción.

—Sobre qué se funda esta convicción es lo que os pregunto.

—No lo sé; es un presentimiento.

—¿De modo que no tenéis otro motivo?

—Ningún otro.

—¿Me lo juráis?

—A fe de caballero.

El señor de Bernac cogió las riendas del caballo español que acababan de conducir delante de él.

Había metido el pie en el estribo, cuando el preboste de París, cuya emoción parecía aumentar de minuto en minuto, cogió del brazo y detuvo

presos por cuestiones políticas y escolares, repertorio de las escuelas laicas, y, para que se abasteciera la carne y bacalao, la libre introducción de ambos artículos.

En la *Gaceta* de hoy aparece un Real decreto de Instrucción pública dictando reglas para la provisión de escuelas públicas por interinidad y por Concurso, de cuya disposición oficial ya hemos anticipado noticia a nuestros lectores.

Ha fallecido en Madrid la virtuosa señora D.^a Margarita Fernández, esposa de nuestro querido amigo D. Luciano Lafita.

A éste y a su distinguida familia enviamos nuestro pésame.

Por Real orden del Ministerio de la Gobernación se ha dispuesto que se abonen las gratificaciones correspondientes a los meses de Enero, Febrero y Marzo del corriente año a los inspectores provinciales de Sanidad.

El ministro de Hacienda ha señalado las seis de la tarde de mañana para recibir a la Comisión de carniceros que gestiona cerca de los Poderes públicos el abaratamiento de la carne en España.

La Sociedad de Autores Noveles celebrará junta general en su domicilio social, Piamonte 2, mañana, lunes, a las nueve de la noche.

Se vacunará y revacunará pública y gratuitamente en la Real Policlínica de Socorro (Tamsay, 2) los días 18, 20 y 22 del mes corriente, de diez a once de la mañana.

Hoy publica la *Gaceta* el reglamento de Puericultura y primera infancia, formulado por el Consejo Superior de Protección a la Infancia.

TEATROS

CARMEN NAVARRO. — Ventajosamente contratada por la Empresa Cassado, saldrá muy en breve para la Habana, Buenos Aires y Nueva York, donde actuará, respectivamente, en los principales teatros, la celebrada primera dama joven Sra. Carmen Navarro, que para vencer en la escena cuenta con los tres elementos indispensables para el éxito: juventud, arte y belleza.

Carmen Navarro, que es una entusiasta del arte teatral, ha trabajado últimamente en Madrid, en el teatro de Benavente, cosechando muchos aplausos y simpatías.

Todo ello es sobrado motivo para que la fortuna la acompañe durante la excursión que emprende, por cuyo feliz resultado hacemos sinceros votos.

Novatóns. — El viernes último se reanudó, con éxito extraordinario, la zarzuela titulada *Sangre moza*, en la que, como siempre, se distinguió entre la Sra. Pinós y Sra. Lacalle y los Sres. Iglesias, Miranda, Pamplona y otros.

El martes, 19, reestreno de *La Guardia amarilla*.

LA GACETA

SUMARIO. — 17 de Abril de 1910.

INSTRUCCIÓN PÚBLICA Y BELLAS ARTES. — Real decreto dictando reglas para la provisión de escuelas interinidad y por Concurso.

GOBERNACIÓN. — Real decreto aprobando el reglamento de Puericultura y Primera Infancia, formulado por el Consejo Superior de Protección a la Infancia.

Novatóns. — El viernes último se reanudó, con éxito extraordinario, la zarzuela titulada *Sangre moza*, en la que, como siempre, se distinguió entre la Sra. Pinós y Sra. Lacalle y los Sres. Iglesias, Miranda, Pamplona y otros.

El martes, 19, reestreno de *La Guardia amarilla*.

El Real Aéreo Club nombrará dos cronometristas oficiales para que fijen los «records» establecidos por los aviadores que tomarán parte en la fiesta, M. Gaudart y M. Stoeckel.

Varias son hasta ahora las personas que han pedido un puesto en el biplano Voisin para realizar un vuelo con M. Gaudart, entre ellas un conocido periodista de uno de los más importantes periódicos de la noche y una bella y distinguida cantante de ópera que accidentalmente se encuentra en Madrid.

El pedido de localidades para la fiesta de mañana es enorme, y todo hace suponer que ha de resultar brillantísimo, como lo han sido las funciones y espectáculos que organiza la Asociación de la Prensa.

Las localidades para la fiesta continúan despatchándose en los quioscos de la calle de Alcalá esquina a Peligros y Odeón, hasta las tres de la tarde, y en las taquillas del aeródromo de Chamartín desde las primeras horas de la mañana.

La décimotercera lista de donativos para la suscripción a favor de los damnificados por las inundaciones de Castilla, León y Galicia elevase a 126.449,70 pesetas.

Las Sociedades obreras domiciliadas en la Casa del Pueblo han acordado tomar parte en la movilización obrera del 1 de Mayo, efectuando una gran manifestación al aire libre.

Propónese reclamar en dicho día la legislación protectora del trabajo, la paz con todos los pueblos, libertad de todos los

antes de penetrar en la feria de San Germán, me habéis hecho apremiantes recomendaciones concernientes al asunto de que me iba a ocupar.

—Es verdad.

—¿Por qué me habéis hecho esas recomendaciones?

—¿Me preguntáis por qué os las he hecho?—repetió el conde mirando fijamente al preboste.

—Sí.

—¡Oh! Por una razón bien sencilla, mi excelente amigo; razón que ya os he explicado a menudo y detenidamente. Creo en alma y conciencia deber una reparación a ese pobre La Chesnaye, y al verle amenazado de vuestra terrible persecución he probado de protegerle.

—Pero no es de hablo de La Chesnaye, sino de mí. Os empeñabais en que abandonase este asunto, atendido que, según vos, me podría acarrear algún mal.

—Esta es mi convicción.

—Sobre qué se funda esta convicción es lo que os pregunto.

—No lo sé; es un presentimiento.

—¿De modo que no tenéis otro motivo?

—Ningún otro.

—¿Me lo juráis?

—A fe de caballero.

¿Cuál será su vida?

La joven de hoy será la mujer de mañana: lo que haya sido de soltera eso será de casada. Muchas jóvenes hay que sufren de clorosis, de pobreza de sangre. ¿Qué pobres mujeres han de ser, con el tiempo!

El malestar de que padecen, su mal semblante, su respiración breve, sus dolores de cabeza persistentes, clara y ampliamente indican que necesitan asistencia, que les falta sangre rica y pura.

Las Píldoras Pink son únicas para regenerar la sangre empobrecida, para acudir en auxilio de las jóvenes que languidecen en el momento de su formación, dándoles sangre rica y pura, fortaleciéndolas y restaurando en sus pálidas mejillas los hermosos colores de la salud.

El ministro de Hacienda ha señalado las seis de la tarde de mañana para recibir a la Comisión de carniceros que gestiona cerca de los Poderes públicos el abaratamiento de la carne en España.

La Sociedad de Autores Noveles celebrará junta general en su domicilio social, Piamonte 2, mañana, lunes, a las nueve de la noche.

Se vacunará y revacunará pública y gratuitamente en la Real Policlínica de Socorro (Tamsay, 2) los días 18, 20 y 22 del mes corriente, de diez a once de la mañana.

Hoy publica la *Gaceta* el reglamento de Puericultura y primera infancia, formulado por el Consejo Superior de Protección a la Infancia.

El ministro de Hacienda ha señalado las seis de la tarde de mañana para recibir a la Comisión de carniceros que gestiona cerca de los Poderes públicos el abaratamiento de la carne en España.

La Sociedad de Autores Noveles celebrará junta general en su domicilio social, Piamonte 2, mañana, lunes, a las nueve de la noche.

Se vacunará y revacunará pública y gratuitamente en la Real Policlínica de Socorro (Tamsay, 2) los días 18, 20 y 22 del mes corriente, de diez a once de la mañana.

Hoy publica la *Gaceta* el reglamento de Puericultura y primera infancia, formulado por el Consejo Superior de Protección a la Infancia.

El ministro de Hacienda ha señalado las seis de la tarde de mañana para recibir a la Comisión de carniceros que gestiona cerca de los Poderes públicos el abaratamiento de la carne en España.

La Sociedad de Autores Noveles celebrará junta general en su domicilio social, Piamonte 2, mañana, lunes, a las nueve de la noche.

Se vacunará y revacunará pública y gratuitamente en la Real Policlínica de Socorro (Tamsay, 2) los días 18, 20 y 22 del mes corriente, de diez a once de la mañana.

Hoy publica la *Gaceta* el reglamento de Puericultura y primera infancia, formulado por el Consejo Superior de Protección a la Infancia.

El ministro de Hacienda ha señalado las seis de la tarde de mañana para recibir a la Comisión de carniceros que gestiona cerca de los Poderes públicos el abaratamiento de la carne en España.

La Sociedad de Autores Noveles celebrará junta general en su domicilio social, Piamonte 2, mañana, lunes, a las nueve de la noche.

Se vacunará y revacunará pública y gratuitamente en la Real Policlínica de Socorro (Tamsay, 2) los días 18, 20 y 22 del mes corriente, de diez a once de la mañana.

Hoy publica la *Gaceta* el reglamento de Puericultura y primera infancia, formulado por el Consejo Superior de Protección a la Infancia.

El ministro de Hacienda ha señalado las seis de la tarde de mañana para recibir a la Comisión de carniceros que gestiona cerca de los Poderes públicos el abaratamiento de la carne en España.

La Sociedad de Autores Noveles celebrará junta general en su domicilio social, Piamonte 2, mañana, lunes, a las nueve de la noche.

Se vacunará y revacunará pública y gratuitamente en la Real Policlínica de Socorro (Tamsay, 2) los días 18, 20 y 22 del mes corriente, de diez a once de la mañana.

Hoy publica la *Gaceta* el reglamento de Puericultura y primera infancia, formulado por el Consejo Superior de Protección a la Infancia.

El ministro de Hacienda ha señalado las seis de la tarde de mañana para recibir a la Comisión de carniceros que gestiona cerca de los Poderes públicos el abaratamiento de la carne en España.

La Sociedad de Autores Noveles celebrará junta general en su domicilio social, Piamonte 2, mañana, lunes, a las nueve de la noche.

Se vacunará y revacunará pública y gratuitamente en la Real Policlínica de Socorro (Tamsay, 2) los días 18, 20 y 22 del mes corriente, de diez a once de la mañana.

Hoy publica la *Gaceta* el reglamento de Puericultura y primera infancia, formulado por el Consejo Superior de Protección a la Infancia.

El ministro de Hacienda ha señalado las seis de la tarde de mañana para recibir a la Comisión de carniceros que gestiona cerca de los Poderes públicos el abaratamiento de la carne en España.

La Sociedad de Autores Noveles celebrará junta general en su domicilio social, Piamonte 2, mañana, lunes, a las nueve de la noche.

Se vacunará y revacunará pública y gratuitamente en la Real Policlínica de Socorro (Tamsay, 2) los días 18, 20 y 22 del mes corriente, de diez a once de la mañana.

Hoy publica la *Gaceta* el reglamento de Puericultura y primera infancia, formulado por el Consejo Superior de Protección a la Infancia.

El ministro de Hacienda ha señalado las seis de la tarde de mañana para recibir a la Comisión de carniceros que gestiona cerca de los Poderes públicos el abaratamiento de la carne en España.

La Sociedad de Autores Noveles celebrará junta general en su domicilio social, Piamonte 2, mañana, lunes, a las nueve de la noche.

Parroquia de Nuestra Señora de las Angustias. — Termina la Novena a San José, a las ocho, Misa de Comunión general, y a las diez, la solemne, con sermón a cargo del señor cura.

DISPEPSIA

y enfermedades del estómago é intestinos

se curan en poco tiempo el 98 por 100 de los enfermos a quienes su médico receta para las afecciones de las vías digestivas el

ELIXIR SAIZ DE CARLOS

(Stomaxil)

el mejor y más seguro medicamento, como lo demuestran 15 años de éxitos constantes en el mundo entero, para combatir las afecciones gastrointestinales, de la lengua, pérdida de apetito, acedías, dolores y ardor de estómago, vómitos, cólicos estomacales, cólicos, flatulencias, diarreas en el adulto y en el niño, incluso en la época del parto.

CURA estas afecciones porque quita el dolor y molestias de la digestión, auxilia el poder digestivo, abre el apetito, tonifica y el enfermo se nutre y digiere sin dificultad.

Deventa en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remita por correo certificado a quien se pide.

Pídanse Sal Vichy-Etat, para bebidas, Comprimidos Vichy-Etat, efervescentes, y Pastillas Vichy-Etat, en sus envases de origen. Rehúsenle toda imitación.

Espectáculos para mañana

COMEDIA. — (Compañía española de ópera). — A las 9 y 11, El ensueño de un vals (precios populares).

PRINCESA. — (Temporada de ópera). — A las 9 (2.ª de moda), Sangre vieja.

LARA. — A las 6 y 11 (vermouth doble). Los intereses creados. — A las 10, El espejo del alma (repiste). — A las 11, El ama de la casa (doble).

APOLLO. — Beneficio de los Sres. Eschegaray y Vives, autores de Juegos malabares. — A las 7, Juegos malabares. — A las 8 y 9, Faldas por medio y Mamá suegra. — A las 10, Bohemios. — A las 11 y 11, Juegos malabares.

GRAN TEATRO. — A las 6, Ensayo en libre. — A las 7, Las brujas. — A las 10, Ideal japonés. — A las 11 y 11, La corza blanca.

PARISH. — A las 9 de la noche dos importantes débuts. The Great Weiland. La nueva creación de Mme. Serria. Las Porcelanas vivientes del escultor Cánovas, y toda la nueva compañía de circo y variedades que dirige William Parish.

ESLAVA. — A las 6 y 11, La carne flaca. — A las 9, El bebé de París. — A las 10, La alegre Doña Juanita. — A las 11 y 11, La Corte de Farafán.

COMICO. — (Compañía Prado-Obispo). — A las 6 (doble), Los perros de presa (cuatro actos). — A las 10 (señilla), Alma de Dios. — A las 11 y 11 (señilla), Los chicos de la escuela.

TEATRO BENAVENTE (Plaza de Bilbao, 3). — A las 7, Chateau Margaux. — A las 9 y 11, La fiesta de su abuelo. — A las 10 y 11, Las estrellas. — A las 11 y 11, Los diablos rojos.

Cineógrafo

